

**TV**

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

INFORME ANUAL 2008 ESPAÑOL

TIEMPO

VIDEO

AUDIO

NARRACIÓN

00:00 HELICÓPTERO EN LA
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
DEL CONGO, "2008"
SUPERPUESTO

2008. Fue un año de conflictos...hambre, crisis políticas, desastres naturales e impactos continuos del cambio climático. Pero, fue la caída de los mercados financieros internacionales la que causó más estragos en todo el mundo.
(18")

00:21 BOLSA DE VALORES DE
WALL STREET

Los precios de las acciones cayeron drásticamente, los créditos se volvieron más limitados y las instituciones financieras más importantes colapsaron. Muchas de las economías desarrolladas entraron en recesión, mientras que el crecimiento en la mayoría de los países en desarrollo se está reduciendo ... (15")

00:38 PANORAMA DEL MERCADO
EN SUDÁFRICA

La desaceleración de la economía, combinada con el alza de los precios de los alimentos y el aumento del desempleo, representa una amenaza para la seguridad básica de las personas. (8")

TIEMPO

VIDEO

AUDIO

**SECRETARIO GENERAL DE LAS
NACIONES UNIDAS, BAN KI-MOON:**

00:48 BAN KI-MOON A CUADRO

“La gente pobre en todo el mundo acude a las Naciones Unidas en busca de ayuda y solidaridad. Tenemos una responsabilidad con ellos. Aquí en esta casa todos cuentan. Permítannos entonces estar a la altura de nuestra responsabilidad.” (14”)

NARRACIÓN

01:06 DESFILE DE
MANTENIMIENTO DE LA PAZ
EN CAMPOS ELÍSEOS,
PARÍS

Este año la ONU celebran 60 años de mantenimiento de la paz.(3”)

Ciento diez mil soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz, una cifra sin precedentes, han sido desplegados en diecinueve misiones en todo el mundo.(8”)

01:23 VARIAS TOMAS DE
ACTIVIDADES DE
MANTENIMIENTO DE LA PAZ

Protegen a los civiles... remueven minas terrestres....reconstruyen naciones... y registran a las personas para votar. Estos efectivos están a menudo en la primera línea... (13”)

01:37 ENFRENTAMIENTOS EN LA
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
DEL CONGO

...y probablemente aun más en la República Democrática del Congo, donde los enfrentamientos al este del país entre el

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
	CAMPAMENTO ABARROTADO	ejército y los tutsis rebeldes causaron el desplazamiento de 250,000 personas. Muchas de las víctimas del conflicto buscaban refugio desesperadamente. (16")
01:54	IBRAHIMA COLY A CUADRO	<u>OFICIAL DE ACNUR, IBRAHIMA COLY:</u> “Aquí reina el pánico. Como ya saben, la prioridad es seguridad y luego comida.”(7")
02:05	VARIAS TOMAS DEL CAMPAMENTO	<u>NARRACIÓN</u> Aún en los campamentos de desplazados la seguridad es un desafío. Las mujeres como Monique, afrontan una constante amenaza de violación o de maltrato físico hasta cuando salen a buscar leña para cocinar. (11")
02:18	EL CONSEJO DE SEGURIDAD VOTA POR MÁS TROPAS, OBASANJO EN EL CONGO	El Consejo de Seguridad autorizó 3.000 tropas más para el mantenimiento de la paz en ese país...y la ONU mandó al Enviado Especial, Olusegun Obasanjo a la región para entablar conversaciones de paz. (10")
02:31	OBASANJO A CUADRO	<u>OLUSEGUN OBASANJO, ENVIADO ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS:</u> “...sólo permítanles luchar por la paz.” (3")
02:34	QUEMA DE CHOZAS EN	<u>NARRACIÓN</u> Mientras tanto, la seguridad se deteriora en

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
	DARFUR	el resto de África, poniendo en peligro los esfuerzos de las Naciones Unidas para brindar ayuda y protección a los civiles. (7")
02:44	CONVOY EN DARFUR CON GENTE DEL CAMPAMENTO, REBELDES	En Darfur, unos 5 millones de civiles están atrapados en medio de los enfrentamientos entre los rebeldes y las tropas del gobierno. (6")
02:52	COORDINADOR DEL SOCORRO DE EMERGENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS, JOHN HOLMES, EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD	<u>JOHN HOLMES, COORDINADOR DEL SOCORRO DE EMERGENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS:</u> "A falta de una solución real al problema, a pesar de todos los esfuerzos de la comunidad internacional y del Consejo, el profundo sufrimiento humano seguirá creciendo en Darfur." (9")
03:08	TROPAS DE LA MISIÓN DE PAZ DE NACIONES UNIDAS PARA DARFUR, UNAMID, EN DARFUR	<u>NARRACIÓN</u> La misión conjunta de las Naciones Unidas y la Unión Africana (UNAMID), está tratando de cobrar fuerza. Pero menos de la mitad de los 26.000 soldados aprobados por el Consejo de Seguridad, han sido desplegados, y los ataques a los trabajadores humanitarios se han duplicado desde el año pasado.(17")
03:27	GEORGE CLOONEY VISITA	A pesar de los desafíos, el papel que

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
	DARFUR	representa la ONU es de suma importancia, señaló el actor y Mensajero de la Paz, George Clooney: (7")
		<u>GEORGE CLOONEY:</u>
03:35	CONFERENCIA DE PRENSA DE GEORGE CLOONEY EN LAS NACIONES UNIDAS	"Cuando estaba en un hospital a lado de una mujer que fue violada y quemada dos días antes, me miraron y me dijeron 'por favor envíe a la ONU'. No querían a Estados Unidos ni a China ni a Rusia, sino a las Naciones Unidas. Ustedes son su única esperanza." (15")
		<u>NARRACIÓN</u>
03:52	VARIAS TOMAS GENTE EN LOS CAPAMENTOS DE SOMALIA	Otra crisis humanitaria se desarrolla en Somalia, donde la violencia ha cobrado más de mil vidas en 2008. La ONU está ayudando a 3.200 millones de personas que necesitan alimento a causa de una larga sequía.(15")
		<u>MARK BOWDEN, COORDINADOR HUMANITARIO PARA SOMALIA:</u>
04:08	MARK BOWDEN A CUADRO	"Después de tres años de sequía y de esta prolongada crisis, la población está a punto de caer en una situación de indigencia total." (8")
		<u>NARRACIÓN</u>

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
04:22	BUQUES DE LA MARINA EN CONTRA DE LA PIRATERÍA, MAR ABIERTO CERCA DE SOMALIA	Los buques internacionales de la marina deben proteger las cargas de alimentos de los ataques piratas.(4")
04:29	DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTO EN ZIMBABWE	Y en Zimbabwe, tasas de inflación de 231 millones por ciento, han dejado al país al borde del colapso. Zimbabwe, considerado alguna vez como la fuente de recursos de África, depende ahora de la asistencia alimentaria. La cifra de necesitados podría duplicarse pronto mientras el acceso al país es restringido. (20")
04:50	PACIENTES DE CÓLERA HOSPITALIZADOS	Como si esto fuere poco , un brote de cólera, ha infectado a cerca de 40.000 personas y cobrado más de 2000 vidas. (9")
05:00	EL CONFLICTO DE GEORGIA CON TANQUES EN LA CALLE, REFUGIADOS, CAMPAMENTO PARA REFUGIADOS DE ACNUR	Las crisis no se limitaron a África. En Georgia, 200 mil personas se desplazaron cuando el ejército del país se enfrentó a los tropas rusas y a las de los separatistas del sur de Osetia. La Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados y el Fondo de la ONU para la Niñez asistieron a los refugiados antes del crudo invierno. (20")

MARIA CALIVIS, UNICEF:

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
05:23	MARIA CALIVIS A CUADRO	“Estos niños lloran en las noches, están preocupados, más inseguros y siguen preguntando: ‘¿Cuándo van a regresar?’” (9”)
		<u>NARRACIÓN</u>
05:35	CAMPAMENTO PARA REFUGIADOS EN AFGANISTÁN, ENFRENTAMIENTOS Y EDIFICIOS QUEMADOS EN KABUL	La grave situación de los refugiados en el mundo continúa siendo una prioridad para las Naciones Unidas en sitios como Afganistán, donde los ataques insurgentes se han intensificado y donde cerca de 2 millones de afganos siguen sin poder regresar a sus casas. (14”)
05:51	VARIAS TOMAS DEL CONFLICTO EN IRAQ CON GENTE FORMADA PARA RECIBIR AYUDA	En Iraq, la seguridad es sumamente volátil. Las Naciones Unidas siguen ofreciendo asistencia al desarrollo y ayuda humanitaria en un ambiente peligroso y complejo.(11”)
		<i>(transición de tiroteo Nat sot)</i>
06:07	VARIAS TOMAS DE LOS ENFRENTAMIENTOS EN GAZA	La tregua entre Israel y Palestina se acabó en noviembre pasado con nuevos lanzamientos de cohetes y bombardeos aéreos. El bloqueo de Israel a la Franja de Gaza, dejó a un millón y medio de personas ante una grave situación de escasez de alimentos

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
		y combustible. (13")
06:23	LA COMUNIDAD INTERNACIONAL HABLA	Mientras tanto, la comunidad internacional ha continuado sus esfuerzos para la paz en la región. (6")
06:30	SHIMON PERES, CONFERENCIA DE PRENSA EN LAS NACIONES UNIDAS	<u>SHIMON PERES, PRESIDENTE DE ISRAEL:</u> "Si hay voluntad, se pueden lograr las cosas. Hoy se ha demostrado que hay voluntad: sabemos que tenemos que seguir trabajando en cómo conseguirlo." (9")
06:43	MAHMOUD ABBAS EN EL DEBATE DE LA ASAMBLEA GENERAL	<u>PRESIDENTE DE LA AUTORIDAD PALESTINA, MAHMOUD ABBAS:</u> (en árabe) "Seguimos comprometidos con la legitimidad internacional y estamos abiertos al diálogo." (6")
06:54	VARIAS TOMAS DE LOS ATAQUES TERRORISTAS EN BOMBAY	<u>NARRACIÓN</u> Mientras India y Pakistán avanzaban hacia una mejor relación, los ataques en Mumbai conmovieron al mundo. Cerca de 200 personas murieron y más de 300 resultaron heridas. (13")
07:10	LÍDERES MUNDIALES CON BAN KI-MOON EN LA	Durante una reunión para promover la Cultura de Paz y el Diálogo Interconfesional,

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
	REUNIÓN SOBRE LA CULTURA DE PAZ	líderes mundiales acordaron rechazar el uso de la religión para justificar el terrorismo. (10")
07:22	VARIAS TOMAS DE LA VISITA DEL PAPA BENEDICTO A LAS NACIONES UNIDAS	A principios de año, el Papa Benedicto visitó Las Naciones Unidas y expresó su deseo de entablar un diálogo interreligioso para construir un "mundo para todos". (8")
07:33	PAPA BENEDICTO EN LA ASAMBLEA	<u>PAPA BENEDICTO:</u> "El reconocimiento del valor sustancial de cada hombre y mujer favorece la transformación del corazón, lo cual nos lleva a comprometernos en contra de la violencia, el terrorismo y la guerra, así como a promover la justicia y la paz."(17") (Transición Nat sot: fuegos artificiales)
07:51	VARIAS TOMAS DE LA INDEPENDENCIA DE KOSOVO CON GLOBOS SOLTADOS EN EL AIRE	<u>NARRACIÓN:</u> Con la declaración universal de la independencia de Kosovo en febrero, el papel de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, está llegando a su fin. (7")
08:01	ENFRENTAMIENTOS CON LA POLICÍA DE LAS NACIONES UNIDAS	Pero, las tensiones continúan, la minoría serbia del país protestó enérgicamente en contra de la decisión y la policía de las Naciones Unidas fue requerida para

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
		restaurar la calma. (9")
08:11	MATERIAL DE KARADZIC, PRIMERA COMPARECENCIA EN LA CORTE EN LA HAYA	También en los Balcanes, uno de los hombres más buscados del mundo, Radovan Karadzic, fue arrestado después de más de una década de evadir a la justicia. Fue acusado ante el Tribunal de las Naciones Unidas por crímenes de guerra en la antigua Yugoslavia. (13")
08:25	VARIAS TOMAS DE HAITÍ: GONAIVES BAJO EL AGUA	2008 también fue un año en el que los desastres naturales azotaron a algunas de las personas más pobres del mundo. Haití fue golpeado por cuatro huracanes consecutivos, lo que causó casi 900 muertes, incluidas 90 personas que fallecieron después de que una escuela se derrumbara debido a la lluvia.(18")
08:50	VARIAS TOMAS DE LA TORMENTA EN MYANMAR	No obstante, el mayor desastre fue causado por el ciclón Nargis que sacudió a Myanmar a principios de mayo, dejó aproximadamente 140.000 muertos y desaparecidos más de 2 millones de damnificados. (14")
09:08	TOMAS AÉREAS, BAN KI- MOON EN EL AVIÓN	Debido a que las agencias internacionales de asistencia humanitaria no tenían acceso a los necesitados, el Secretario General de la ONU viajó a Myanmar para allanar el camino

TIEMPO

VIDEO

AUDIO

y facilitar el flujo irrestricto de ayuda. (11").

09:22 DEVASTACIÓN EN
MYANMAR DESDE EL
COCHE, CALLES DE HAITÍ
UNUNDADAS, MUJERES EN
ÁFRICA, CUMBRE DE LOS
ODM, PANEL SOBRE LA
POBREZA

Con tantos países en desarrollo afectados por los desastres, el cambio climático y las crisis alimentarias y financiera, los líderes mundiales se reunieron para renovar su compromiso con los Objetivos de Desarrollo del Milenio; una serie de metas establecidas para atender los asuntos más importantes que la humanidad afrontará en la siguiente década. (24")

09:47 NIÑOS EN LA ESCUELA EN
LA INDIA, TREN EN ÁFRICA

Mientras algunos objetivos, como la educación universal, están en buen camino, otros se están quedando atrás, como la erradicación de la pobreza extrema, especialmente en África. Los líderes mundiales prometieron dieciséis mil millones de dólares, pero con la crisis financiera hay temor de que se reduzcan las donaciones internacionales. (20")

10:10 PRISIONES EN HAITÍ

En 2008, el respeto a la dignidad y a los derechos humanos sigue siendo para muchos una visión distante. (8")

10:20 MATERIAL HISTÓRICO
DECLARACIÓN UNIVERSAL

Esto a pesar del 60 Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos humanos, el patrón con el que deben

<u>TIEMPO</u>	<u>VIDEO</u>	<u>AUDIO</u>
		medirse todas las sociedades y gobiernos. (9")
10:30	MONTAJE	La Declaración Universal de los Derechos Humanos es desde hace sesenta años un ejemplo de lo que se puede lograr a través de la solidaridad mundial. (6")
10:40	BAN KI-MOON EN CONFERENCIA DE PRENSA	<u>SECRETARIO GENERAL BAN KI-MOON:</u> "La necesidad de solidaridad mundial es más importante que nunca. La crisis nos ha llevado a un nuevo momento multilateral. En la crisis hay oportunidad. De la economía a la paz y seguridad, del clima a la energía y los alimentos – es hora de elevar al multilateralismo a un nuevo nivel más poderoso e inclusivo. " (23")
11:04	VARIAS TOMAS DE LAS ASOCIACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE SUMINISTRO DE AYUDA	<u>NARRACIÓN</u> Con las crisis alimentaria y financiera amenazando la seguridad básica de millones de personas en el mundo, las Naciones Unidas son requeridas una vez más para ayudar a construir asociaciones con gobiernos y el sector privado, a fin de transformar los desastres potenciales en nuevas oportunidades. (19")
11:28		FIN

TIEMPO

VIDEO

AUDIO